



**ДЕРЖАВНА ФІСКАЛЬНА СЛУЖБА УКРАЇНИ
ГОЛОВНЕ УПРАВЛІННЯ ДФС у м. КИЄВІ
ДЕРЖАВНА ПОДАТКОВА ІНСПЕКЦІЯ у ДАРНИЦЬКОМУ РАЙОНІ
ГОЛОВНОГО УПРАВЛІННЯ ДФС у м.КИЄВІ**

вул. Кошиця, 3, м. Київ, 02068, тел.: (044) 564-61-76, факс: (044) 572-60-78
dar51@ukr.net, Код ЄДРПОУ 39479227

28.03.2015 № 2864/Г/2851-11-04-06

на № _____ від _____

Гончару Владиславу Вікторовичу
м.Київ, вул. Крушельницької, буд. __, кв. __
Податковий номер МЕ

Шановний Владиславе Вікторовичу!

Державна податкова інспекція у Дарницькому районі Головного управління ДФС у м.Києві у відповідь на Вашу заяву від 23.03.2015р. повідомляє наступні відомості про суми виплачених Вам доходів за період з 01.01.2014р. по 31.12.2014р. , одержані з Інформаційного фонду Державного реєстру фізичних осіб Державної фіскальної служби України:

Код ЄДРПОУ та назва підприємства або податковий номер та ПІВ приватного підприємця
(код ДПІ знаходження на обліку)

Рік - квар- тал	Сума доходу	Сума податку	Код та назва ознаки доходу /код ознаки пільги	Дата прийому:	Дата звіль- нення з роботи
	Нараховано	Виплачено	Нараховано	Перераховано:	
				в бюджет	
2070921 - НТУУ 'КПІ' (2658 - ДПІ у СОЛОМ'ЯНСЬКОМУ Р-НІ М.КИЄВА)					
2014-1:	2390.00:	2390.00:	0.00:	0.00: 150- сума стипендієу	:
19026153 - 'ВИРІВНИЧО-КОМЕРЦІЙНА ФІРМА 'АС' (2659 - ДПІ у ШЕВЧЕНКІВСЬКОМУ Р-НІ М.КИЄВА)					
2014-1:	4200.00:	4200.00:	613.62:	613.62: 102- виплати відповідно д	:
2070921 - НТУУ 'КПІ' (2658 - ДПІ у СОЛОМ'ЯНСЬКОМУ Р-НІ М.КИЄВА)					
2014-2:	64.74:	64.74:	0.00:	0.00: 127- інші доходиу	:
2014-2:	2490.00:	2490.00:	0.00:	0.00: 150- сума стипендієу	:
2014-3:	2190.00:	2190.00:	0.00:	0.00: 150- сума стипендієу	:
2014-4:	72.27:	72.27:	0.00:	0.00: 127- інші доходиу	:
2014-4:	2190.00:	2190.00:	0.00:	0.00: 150- сума стипендієу	:
20043260 - АТ 'ІМПЕРІАЛ ТОБАККО ПРОДАКШН УКРАЇНА' (2810)					
2014-4:	4846.27:	4846.27:	708.05:	708.05: 102- виплати відповідно д	:

Примітка. Інформація потребує уточнення у джерел доходів.

З повагою,

В.о. начальника
ДПІ у Дарницькому районі
Головного управління ДФС у м.Києві



О.С.Лавров

**DER STAATLICHE FISKALDIENST DER UKRAINE
HAUPTVERWALTUNG DES SFD in KYJIW
STAATLICHE STEUERAUFSICHT in DARNYTSKY BEZIRK
DER HAUPTVERWALTUNG DES SFD in KYJIW**

Koschytsia Str. 3, Kyjiw, 02068, Tel.: (044) 564-61-76, Fax: (044) 572-60-78

28.03.2015 Nr. 2864/Г/26-51-11-04-06

für Nr. _____ vom _____

An: Honchar Vladyslav Viktorovytsch
Kyjiw, Kruschelnytskoji Str., H. W.
Steuernummer ME

Sehr geehrter Vladyslav Viktorovytsch!

Die Staatliche Steueraufsicht in Darnytsky Bezirk der Hauptverwaltung des SFD in Kyjiw in Bezug auf Ihren Antrag vom 23.03.2015 teilt folgende Informationen über die Summen der von Ihnen bezahlten Einkommen in der Zeitperiode vom 01.01.2014 bis 31.12.2014, die vom Informationsfonds des Staatlichen Registers natürlicher Personen der Staatlichen Steueraufsicht der Ukraine erhalten wurden:

EDRPOU-Kode (Einheitliches staatliches Register der Betriebe und Organisationen der Ukraine) und die Bezeichnung des Betriebes oder die Steuernummer und Nach- und Vorname des Privatunternehmers (Kode der Staatlichen Steueraufsicht Anmeldung bei der Steuerbehörde)							
Jahr	Summe des Einkommens	Summe der Steuer	Kode und Name des Kennzeichens	Einstellungs-	Entlassungs-		
Quartal	Aufgerechnet	Ausgezahlt	Aufgerechnet Verrechnet ins Budget	des Einkommens	datum	datum	
2070921 – NTTUU „KPI“ (2658 – SSA in Solomjansky Bezirk der Stadt Kyjiw)							
2014 – 1:	2390.00:	2390.00:	0.00: 0.00:	150 – die Summe des Stipendiums			
19026153 – „Betriebskommerzielle Firma „AC“ (2659 – SSA in Schewtschenkiwsky Bezirk in der Stadt Kyjiw)							
2014 – 1:	4200.00:	4200.00:	613.62: 613.62:	102 – Auszahlungen gemäß			
2070921 – NTTUU „KPI“ (2658 – SSA in Solomjansky Bezirk der Stadt Kyjiw)							
2014 – 2:	64.74:	64.74:	0.00: 0.00:	127 – sonstige Einkommen			
2014 – 2:	2490.00:	2490.00:	0.00: 0.00:	150 – die Summe des Stipendiums			
2014 – 3:	2190.00:	2190.00:	0.00: 0.00:	150 – die Summe des Stipendiums			
2014 – 4:	72.27	72.27	0.00: 0.00:	127 – sonstige Einkommen			
2014 – 4:	2190.00:	2190.00:	0.00: 0.00:	150 – die Summe des Stipendiums			
20043260 – AG „Imperial Tobacco Production Ukraine“ (2810)							
2014 – 4:	4846.27:	4846.27:	708.05: 708.05:	102 – Auszahlungen gemäß			

Anmerkung. Die Information soll bei den Einkommensquellen genau festgelegt werden.

Mit freundlichen Grüßen,

Stellv. Leiter

SSA in Darnytsky Bezirk

Der Hauptverwaltung des Staatlichen Fiskaldienstes in Kyjiw *Unterschrift* O. S. Lavrov

Stempelabdruck: *Der Staatliche Fiskaldienst der Ukraine* Die Staatliche Steueraufsicht in Darnytsky Bezirk der Hauptverwaltung des SFD in Kyjiw Identifikationsnummer



Цей переклад з української мови німецькою мовою зроблено мною, перекладачем Білюк Наталією Миколаївною

Handwritten signature

БЮРО РЕВЕНЮАРИВ
"АККОРАД УКРАЇНА"